



Newsletter of the Parents Association No. 01/2008

Lettera dal Presidente dell'Associazione dei Genitori, Maria Chiara Coscelli

Cari Genitori,

Volevo approfittare di questa Newsletter per farvi un piccolo aggiornamento sulla situazione della nostra scuola.

Il Baccalaureato

Il 22/23 gennaio scorso si è svolta la riunione del Consiglio Superiore delle Scuole Europee, in cui è stato presentato il Dossier di Conformità per il riconoscimento della 6 classe secondaria. E' stato approvato e adesso siamo in attesa di sapere quando ci sarà l'audit **degli Ispettori delle Scuole Europee (data da fissare)**. Questa è un'ottima notizia, perchè dimostra che la nostra scuola sta procedendo passo dopo passo verso il pieno riconoscimento e verso il tanto agognato Baccalaureato.

Sede nuova

Ancora non c'è stata una definitiva indicazione dell'area su cui sorgerà il nuovo edificio. Siamo stati rassicurati direttamente dall'Assessore Lavagetto che a breve definiranno l'area e che entro fine anno (quest'anno!!) inizieranno i lavori.

Locali aggiuntivi

La Provincia si sta occupando della ricerca di locali aggiuntivi per questi anni scolastici di transizione. Hanno alcune ipotesi in corso e speriamo di potervi dare prestissimo qualche buona notizia

Tengo a ricordarvi che l'Associazione dei Genitori è in stretto contatto sia con le autorità locali che con la Direzione Scolastica per seguire i vari sviluppi più da vicino possibile e che vi terremo costantemente aggiornati.

Chiara

Letter from the President of the Parents Association, Maria Chiara Coscelli

Dear Parents,

I'd like to take advantage of this Newsletter to give you a brief update on the school situation.

Baccalaureate

The meeting of the Board of Governors of the European Schools took place on 22 and 23 January 2008. During the meeting our Dossier of Conformity for the 6th grade was discussed and accepted. The next step will be an audit of the Inspectors of the European Schools (date to be determined). This is good news because it confirms that the Scuola per l'Europa is making progress towards its full accreditation and hence the long-awaited Baccalaureate.

New building

We have not yet been informed of where the definite site of the school will be. We have been reassured by Assessore Lavagetto that a decision will be made soon and the works will begin by the end of the current school year 2007-08.

Additional space

The Province is searching for additional class rooms for the transitional phase. There are a few options available and we hope to be able to share some good news with you soon.

I'd like to remind you that the Parents Association is in strict contact with the local authorities and the school management in order to follow the school progress as closely as possible.

We will keep you informed of any further developments.

Chiara

PARENTS ASSOCIATION

The Parents Association (AGSEP) represents the educative and family interests of parents vis-à-vis the school and communal, regional, national and European authorities. Its mission is to encourage the widest participation of parents in the life of the school, to assist the school in providing an optimal environment for the children and to promote the ideal of tolerance, co-operation, solidarity and dialogue within our diverse community.

The registered members of the AGSEP elected the new Management Board representatives on 12-13 November 2007 during the last General Assembly.

The new elected members are:

Management Board Elected 12-13 November 2007

Representative	Executive Board	E-mail
IT Primary	COSCELLI MARIA CHIARA, President	mc.coscelli@libero.it
IT Primary	INCERTI MARIA GIOVANNA, VP Pedagogical Matters	mg.incerti@gmail.com
Free seat	SIMMONS-NOCCA SHIRLEY, VP Pedagogical Matters	shirleyann66@yahoo.it
EN Secondary	PELLEGRINO NOTARI PAOLA, VP Communications	paola-notari@tiscali.it
SWALS Primary	POLYVIOU ARIS, VP Administration	anaaris@alice.it
Free seat	SCALTRITI PAOLA, Treasurer	paolascaltriti@yahoo.it
EN Preschool	MINGORI ROBERTA, Secretariat	jolly.robby@tin.it
Representative	Members	E-mail
FR Secondary	BOCK HELENE	h-bock@hotmail.fr
EN Primary	CAVALLO FRANCESCA	cfvillani@libero.it
EN Secondary	CEGLARSKA ELZBIETA	elzbieta.ceglarska@efsa.europa.eu
EN Primary	CHEEK SHARON	sharon.cheek@efsa.europa.eu
IT Secondary	DE VINCENZO GIOVANNI	devincenti@abaxartigrafiche.it
EN Preschool	EVA MORA	evamora@alice.it
FR Secondary	FAYARD VALERIE	guillaume.fayard@fastwebnet.it
Free seat	KOSHEL LESLEY	lesley.koschel@efsa.europa.eu
Free seat	LOPEZ ROBLES MARAVILLAS	mavi.robles@hotmail.it
IT Preschool	MAGNI MARIA CARLA	mc.mg@libero.it
FR Primary	MARCHAND FLORENCE	afmarchand@hotmail.com
FR Primary	RIGAUX MARIE-ANGE	ma@rigaux.com
SWALS	RINCON ANA (MAT)	AnaMaria.RINCON@efsa.europa.eu
IT Secondary	ZAMPICININI COSTANZA	costanza@buongiorno.com

Shirley Simmons-Nocca

MERCATINO DI NATALE 2007

Anche quest'anno il Mercatino di Natale ha avuto un grande successo ed è stato una festosa occasione d'incontro per alunni, insegnanti e genitori della nostra scuola.

Tante famiglie hanno partecipato e hanno potuto seguire la bellissima esibizione del coro del ciclo Primario e quella del ciclo Secondario, hanno potuto assaggiare le varie specialità proposte, farsi fotografare con Babbo Natale o vincere premi della lotteria oltre ad acquistare oggetti realizzati dagli alunni della scuola e dai genitori.

Grazie al vostro contributo siamo riusciti a raccogliere Euro 2.300.00 con i quali comperemo materiale informatico per la scuola (vi faremo sapere esattamente cosa!).

Un grandissimo ringraziamento va a tutti i genitori che hanno partecipato in qualsiasi modo all'organizzazione del Mercatino e a tutti coloro che hanno offerto premi per la lotteria.

**Grazie! – Merci! - Thank you! –
Danke! - Gracias! – Obrigado! –**

Paola Notari

DATE FOR YOUR CALENDER!!!!

DINNER FOR PARENTS/TEACHERS

A dinner will be held on **Monday, 18 February 2008, at 20.00 hrs**, for the parents and teachers on the school premises. Those wishing to participate are requested to contribute to the food by bringing along a traditional dish.

A list will be posted on the board just inside the school entrance where you can note down which type of dish you will bring.

For further details please contact Giovanna Incerti, E-mail: mg.incerti@gmail.com; mobile: 335-5219189).

APPUNTATELO IN AGENDA !!!!

INCONTRO CONVIVIALE INSEGNANTI/ GENITORI

Il lunedì, 18 febbraio 2008, ore 20,00, nei locali della scuola. Contribuite al buffet con un piatto tradizionale del vostro paese. Non mancate !!!!!

Annotate sul foglio posto sulla lavagna all'ingresso della scuola cosa desiderate portare.

Per ulteriori dettagli siete pregati di contattare Giovanna Incerti, E-mail: mg.incerti@gmail.com; mobile: 335-5219189).

Giovanna Incerti

IMPORTANT NOTICE: SCHOOL REPORTS!

This month parents will receive the school reports via e-mail. A note will be circulated by the school administration during the next few days which will also indicate the date of teacher-parent interviews.

Questo mese i genitori riceveranno la pagella via posta elettronica. Durante i prossimi giorni ci sarà una comunicazione dalla scuola nella quale sarà indicata anche la data dei colloqui genitori-insegnanti.

Shirley Simmons-Nocca

WRITERS NEEDED EN, FR, IT!!

<p>Tutti i bambini, genitori, insegnanti e membri dello staff scolastico sono invitati a contribuire al contenuto di questa Newsletter. Per favore mandate il vostro contributo a secretary@agsep.eu.</p>	<p>Elèves, parents, professeurs, personnel de l'école: vous êtes tous invités à contribuer au contenu de ce bulletin. Envoyez vos contributions à secretary@agsep.eu.</p>	<p>All children, parents, teachers, and school staff members are invited to contribute to the content of this Newsletter. Please send your input to secretary@agsep.eu.</p>
---	---	---

Website of the Parents Association www.agsep.eu

Don't forget to visit the website and do not hesitate to send your comments and suggestions to secretary@agsep.eu. Note that the website is entirely operated on a volunteer basis.